

## ***Nowa atrakcja w Gdańsku s. 4***



**Radni zaprosili do  
swojej siedziby**

s. 5



**Najnowocze-  
śniejsza  
w Europie!**

s. 7



**Jubileusz  
Straży Miejskiej**

s. 9



**Gdańsk mówił  
Szekspirem!**

s. 10

## W numerze

- 3** Spotkanie z mieszkańcami Przymorza Wielkiego  
Nagroda Lecha Wałęsy po raz drugi
- 4** Wrześniowa sesja Rady Miasta  
Fontanna Czterech Kwartałów
- 5** Radni zaprosili do swojej siedziby  
Oświadczenie Rady Miasta
- 6** Zamieszkali na Uboczu  
Debata podczas „Salonu Maturzystów”  
Gdańscy uczniowie otrzymali stypendia
- 7** Najnowocześniejsza w Europie!  
EuroBasket 2009 w Gdańsku  
Mistrzowie nagrodzeni
- 8** Regulacja Potoku Oruńskiego  
Polsko-ukraiński przewodnik po Gdańsku
- 9** Jubileusz Straży Miejskiej  
Stypendia im. Fahrenheita rozdane  
Wyginali śmiało ciała!
- 10** Gdańsk mówił Szekspirem!  
Seniorzy na wybiegu
- 11** Kalendarz kulturalny
- 12-13** W skrócie  
W Oliwie będzie przychodnia  
Wilno znów w Gdańsku  
Nowy sezon wystaw „Ars ante portas”  
Udział mieszkańców w planowaniu  
Legalne graffiti  
Po Ogarnej kontrapasem  
Gdańskie Święto Pieroga  
Rada ds. Pola Bitwy Westerplatte  
Bezrobotni mogą rejestrować się przez internet  
Wyróżnienie dla Karty Turysty  
Ruszyły wyburzenia pod Trasę Słowackiego
- 14** I Dzień Otwarty gdańskiego stadionu  
Coraz więcej Juniorów w Gdańsku
- 15** 1000 dni do Euro 2012 – „Przystanek Letnica 2009”
- 16** Konkurs zagospodarowanie  
Targu Siennego i Rakowego

**HEROLD** *morze wiadomości*

## Tu otrzymasz „Herolda”

**Gdański Archipelag Kultury**  
ul. Dworcowa 9

**Klub „Winda”**  
ul. Raclawicka 17

**Centrum Sztuki Współczesnej „Łażnia”**  
ul. Jaskółcza 1

**Port Lotniczy Gdańsk im. Lecha Wałęsy**  
ul. Słowackiego 200

**Carrefour – Centrum Handlowe  
Morena**  
ul. Schuberta 102 A

**Centrum Handlowe „Osowa”**  
ul. Spacerowa 48

**Wojewódzka i Miejska Biblioteka  
Publiczna**  
Biblioteka Główna – ul. Targ Rakowy 5/6  
Filia nr 6 – ul. Pilotów 3  
Filia nr 19 – ul. Dragana 26  
Filia nr 29 – ul. Obrońców Wybrzeża 2  
Filia nr 50 – ul. Paderewskiego 11  
Filia nr 62 – ul. Podkarpacka 1

**Politechnika Gdańska**  
ul. Gabriela Narutowicza 11/12

**Pomorskie Centrum Traumatologii**  
Szpitalny Oddział Ratunkowy – ul. Nowe  
Ogrody 6  
Przychodnia Przychodnia – ul.  
Powstańców Warszawskich 1/2

**Szpital Specjalistyczny św. Wojciecha**  
Al. Jana Pawła II 50

**Hipermarket Tesco**  
ul. Cienista 30

**Biuro Rady Miasta Gdańska**  
ul. Wały Jagiellońskie 1

**Basen pływaki w Gdańsku Chelmie**  
ul. Chałubińskiego 13

**Dyrekcja Rozbudowy Miasta Gdańska**  
ul. Piekarnicza 16

**Miejski Ośrodek Pomocy  
Społecznej**

- ul. Marynarki Polskiej 134 A  
Filia nr III – ul. Powstańców  
Warszawskich 25  
Filia nr I – al. Wojska Polskiego 10  
Filia nr II – ul. Gustkowicza 13  
Filia nr IV – ul. Gospody 19  
Filia nr V – ul. Spadzista 5  
Wydział Pomocy Instytucjonalnej i  
Rehabilitacji  
Osób Niepełnosprawnych – ul.  
Dyrekcyjna 5

**Gdański Ośrodek Kultury Fizycznej**  
ul. Al. Grunwaldzka 244

**Klub Kultury i Sportu „Ad-Rem”**  
ul. Czyżewskiego 12

**Zakład Utylizacyjny sp. z o.o.**  
ul. Jabłoniowa 55

**Biblioteka Uniwersytetu  
Gdańskiego**  
ul. Wita Stwosza 53

**Urząd Miejski w Gdańsku**  
ul. Nowe Ogrody 8/12

**Polska Filharmonia Bałtycka**  
ul. Ołowianka 1 (w budynku kas)

**Muzeum Historyczne  
Miasta Gdańska**  
ul. Długa 47

**Galeria Bałtycka**  
Al. Grunwaldzka 141 (w punkcie obsługi  
klienta)

**Alfa Centrum**  
ul. Kołobrzaska 41C (w punkcie  
informacyjnym)

**Klub „Ad-Rem”**  
ul. Czyżewskiego 12

Jeżeli jakaś instytucja lub firma  
chciałaby dystrybuować „Herolda”  
– prosimy o kontakt.

**Kolejny numer już w połowie przyszłego miesiąca!**

**Herold – Biuletyn Informacyjny Rady i Prezydenta Miasta Gdańska.** Ukazuje się raz w miesiącu.

**Redaktor prowadzący:** Dariusz Wołodzko **Współpraca:** Emilia Salach-Pezowicz, Anna Dobrowolska, Edyta Tombarkiewicz, Michał Piotrowski, Ewa Salamon

**Adres redakcji:** Biuro Prasowe – Kancelaria Prezydenta, Urząd Miejski w Gdańsku, 80-803 Gdańsk, ul. Nowe Ogrody 8/12, pok. 305, tel. 058 323 63 05,  
e-mail: d.wolodzko@gdansk.gda.pl, www.gdansk.pl

**Skład i projekt graficzny:** Wojciech Kamrowski, Dariusz Wołodzko

**Druk:** Drukarnia Folarex, Elbląg, tel. 055 232 88 81, e-mail: folarex@cdi.pl

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych oraz zastrzega sobie prawo do redagowania i skrótów nadesłanych tekstów.

**Okładka:** Fontanna Czterech Kwartałów. Fot. Jerzy Pinkas, UMG



# Spotkanie z mieszkańcami Przymorza Wielkiego

Prezydent Paweł Adamowicz, wraz ze swoimi współpracownikami, spotkał się 28 września z mieszkańcami Przymorza Wielkiego. Spotkanie odbyło się w Zespole Szkół Zawodowych Nr 9.

Było to już dwudzieste spotkanie prezydenta Adamowicza z mieszkańcami Gdańska w obecnej kadencji w ramach cyklu „Mój dom, moja dzielnica, moje miasto”. W ciągu trzech lat prezydent

odwiedził 22 z 30 dzielnic miasta. Spotkania nabrały stałej formuły: krótka prezentacja informująca o inwestycjach w mieście i w dzielnicach, prezentacja sondy ulicznej i – pytania mieszkańców.



Prezydent omówił najważniejsze inwestycje w mieście i w dzielnicach.



Na spotkaniu obecni byli radni z okręgu wyborczego Przymorza.

Jak powtarza prezydent Adamowicz: „wciąż jesteśmy społeczeństwem na dorobku i jeszcze długo nie będzie nas stać na remont każdej drogi i chodnika”. Z drugiej strony, mieszkańcy nie zawsze zdają sobie sprawę, że nie każdy problem może być rozwiązany przez Miasto. Wiele inwestycji zależy od prywatnych właścicieli terenów, często są to spółdzielnie mieszkaniowe. To kolejna wartość spotkania: informowanie mieszkańców, że w mieście nie wszystkie przedsięwzięcia podlegają urzędnikom.

Pytania mieszkańców Przymorza Wielkiego dotyczyły problematyki infrastruktury, bezpieczeństwa w dzielnicach i problemu sprzątnięcia po psach. Natomiast w

trakcie sondy ulicznej, mieszkańcy bardzo pozytywnie wypowiadali się o jakości życia w dzielnicy. Nie bez znaczenia jest fakt, że jest to miejsce z dogodną lokalizacją, z rozbudowanymi usługami, dobrze skomunikowane i z pięknym parkiem Reagana w pobliżu. Tylko w tym roku zostały otwarte dwa nowe boiska piłkarskie wybudowane w ramach programu „Junior Gdańsk 2012”, a w najbliższych latach planowana jest budowa kolejnych ścieżek rowerowych. To nie tylko dobra wiadomość dla mieszkańców Przymorza, ale także dla wszystkich trójmiejskich rowerzystów.

Sylwia Betlej  
Fot. Jerzy Pinkas, UMG

# Nagroda Lecha Wałęsy po raz drugi

29 września (w dniu urodzin Lecha Wałęsy) nagrody jego imienia otrzymały trzy panie: Shadi Sadr oraz Ladan i Roya Boroumand – w uznaniu za zasługi na rzecz walki o prawa człowieka, wolność i demokrację w Iranie.

Nagroda Lecha Wałęsy przyznawana jest od 2008 roku za działalność na rzecz dialogu, porozumienia i solidarnej współpracy oraz promocji wartości, które były podstawą ruchu polskiej „Solidarności”. W tym roku członkowie Kapituły decyzję o przyznaniu Nagrody trzem Irancom podjęli jednogłośnie. W skład Kapituły wchodzi m.in.: Lech Wałęsa, Vaclav Havel – były prezydent Czechosłowacji i Republiki Czeskiej, Bernard Kouchner – minister spraw zagranicznych Republiki Francuskiej oraz Władysław Bartoszewski – były minister spraw zagranicznych RP.

Laureatki tegorocznej Nagrody od lat działają w celu szerzenia demokracji w swoim kraju. Shadi Sadr jest dziennikarką i prawniczką, dzia-

łającą na rzecz praw kobiet w krajach muzułmańskich. Założyła Instytut Rahi, który zajmował się pomocą będącym ofiarami przemocy.

Ladan i Roya Boroumand są założycielkami Fundacji Abdorrahmana Boroumanda, która zajmuje się promocją demokracji i praw człowieka w Iranie. Ladan Boroumand jest historykiem i socjologiem, a Roya Boroumand – historykiem specjalizującym się również w stosunkach międzynarodowych. Obie panie walczyły z przejawami łamania praw człowieka, a konkretne przykłady publikują na stronach internetowych Fundacji.

Oprac. DW  
Fot. Jerzy Pinkas, UMG



Lech Wałęsa z tegorocznymi laureatkami Nagrody jego imienia.

# Wrześniowa sesja Rady Miasta

Miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego, finanse Miasta oraz mechanizmy dyscyplinujące pracę radnych – to najważniejsze kwestie, w których Rada Miasta Gdańska podjęła decyzje podczas sesji w dniu 24 września.

Wrześniowe obrady rozpoczęły się wręczeniem odznaczeń dwóm gdańskim radnym. Jerzy Szahuniewicz – prezes Narodowego Centrum Kultury Tatarów RP uhonorował przewodniczącego Rady Bogdana Oleszka oraz przewodniczącego Komisji Kultury i Sportu Marka Bumblisa, Medalami Chana Dżelal Ed-Dina. Kapituła nagrody podziękowała w ten sposób całemu Miastu za zrozumienie dla tatarskiej mniejszości narodowej. W dalszej części sesji zaakcentowano także więź pomiędzy Ormianami i Polakami, nadając zaułkowi położonemu przy kościele Św. Piotra i Pawła nazwę Zaułek Ormiański.

Kolejnym punktem obrad były plany zagospodarowania przestrzennego. Na wrześniowej sesji

radni uchwalili plany rejonu Brętowa (ul. Potokowej i Dolnego Miłogowa) oraz Dolnego Miasta (teren historycznego Bastionu Miś). Dzięki decyzji radnych, Biuro Rozwoju Gdańska przystąpi do sporządzania nowych koncepcji zagospodarowania w rejonie dzielnic Oliwa, Przymorze Wielkie i Osowa.

Następnie skarbnik Miasta Teresa Blacharska przedstawiła projekt uchwały wprowadzającej zmiany w tegorocznym budżecie. Uchwała, którą przyjęli radni, zakłada zwiększenie dochodów i wydatków Miasta o kwotę ponad 2 mln zł (wynika to m.in. z realizacji projektu „Skuteczne Partnerstwo Lokalne” współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego). Podczas sesji, radni wyra-



Jerzy Szahuniewicz uhonorował Medalami Chana Dżelal Ed-Dina przewodniczącego Bogdana Oleszka oraz Marka Bumblisa.

zili także wolę obniżenia wartości nominalnej udziałów spółki SCVC Inveno, której Gmina Miasta Gdańska jest udziałowcem. Operacja ta ma przyczynić się do pozyskania inwestora kapitałowego oraz zdobycia dodatkowych dotacji dla spółki, której głównym celem jest wspieranie rozwoju małych i średnich przedsiębiorstw.

Gdańscy radni podjęli także decyzję o samodyscyplinowaniu poprzez zmniejszenie o 10% diet radnym, w przypadku niebrania przez nich udziału w głosowaniach (dot. liczby ponad 30% głosowań danej sesji, z wyłączeniem spraw formalnych).

Ewa Salamon  
Fot. Jerzy Pinkas, UMG

Centrum Kultury Tatarów Rzeczypospolitej Polskiej jest kontynuatorem tradycji i kultury Tatarów Wielkiego Księstwa Litewskiego. Patron odznaczenia przyznawanego przez Tatarów, Chan Dżelal Ed-Din, dowodził oddziałami tatarskimi wchodzącymi w skład wojsk Unii Jagiellońskiej podczas bitwy pod Grunwaldem. Był pierwszym chanem, który oddał życie za Polskę.

# Fontanna Czterech Kwartałów

6 września Gdańsk zyskał nową atrakcję turystyczną w historycznym sercu miasta. Fontanna Czterech Kwartałów znajduje się nieopodal miejsca, w którym znajdowała się XVII-wieczna fontanna z postaciami czterech heroldów – przy ul. Grobli I.

Fontanna ma kształt kwadratu podzielonego na cztery części nawiązujące do historycznych kwartałów o nazwach Kogi, Wysoki, Szeroki i Rybacki. Składa się z 24 dysz, których strzegą cztery lwy. Jej posadzka wykonana jest z czarnych, granitowych płyt. Wiczorami całość oświetlana jest kolorowymi światłami, nawiązującymi do poszczególnych kwartałów (biały – Wysoki, czerwony – Kogi, pomarańczowy – Rybacki i niebieski – Szeroki).

Pomysł, aby w Gdańsku odtworzyć historyczną fontannę, pojawił

się po raz pierwszy podczas obchodów 10-lecia spółki Saur Neptun Gdańsk SA w 2002 roku. W 2005 roku firma rozstrzygnęła konkurs na koncepcję fontanny, a rok później powstał projekt techniczny. W latach 2007-2008 zwyciężczyni konkursu, artystki-rzeźbiarki Ewa Koprowska i Lucyna Kujawa, wykonały naturalnej wielkości rzeźby czterech lwów. Miasto Gdańsk sfinansowało natomiast budowę samej fontanny i rewitalizację jej otoczenia.

Oprac. DW  
Fot. Jerzy Pinkas, UMG



Symbolicznego otwarcia Fontanny Czterech Kwartałów dokonał 6 września prezydent Paweł Adamowicz, przedstawiciele sponsorów (SNG i ECE) oraz autorki projektu.



W czterech rogach Fontanny czuwają lwy.



# Radni zaprosili do swojej siedziby

Spragnieni atrakcji i wiedzy uczniowie gdańskich szkół, rodzice z małymi dziećmi, gdańszczanie oraz turyści odwiedzili w sobotę 5 września Nowy Ratusz podczas VI Dnia Otwartego Rady Miasta.

Mimo deszczowej pogody, wydarzenie to zgromadziło ponad tysiąc uczestników. Dzień Otwartej Rady Miasta to już tradycyjne spotkanie gdańskich radnych z mieszkańcami Miasta, które zapoczątkowano w 2004 roku. Poza możliwością bliższego zapoznania się ze specyfiką ich pracy, uczestniczący w wydarzeniu mieli okazję skorzysta z wielu dodatkowych atrakcji.



Mobilny carillon składa się z 48 dzwonów.

## Historia i współczesność

Przez cały dzień przewodnicy gdańskiego oddziału PTTK oprowadzali gości po zabytkowej siedzibie Rady Miasta. Wszyscy z wielkim zainteresowaniem zwiędzali odrestaurowane w 2000 roku pomieszczenia. Najwięcej emocji wzbudziła jak zwykle Wielka Sala Obrad. Dzieci i młodzież z zapartym tchem przyglądały się prezentacji systemu do głosowania.

Poczta Polska przygotowała pamiątkowy stempel, gdański MOSiR udostępnił rzeźbę Neptuna z klocków Lego, Muzeum Historyczne Miasta Gdańsk wybiła okolicznościowe monety, a Krajowa Izba

Gospodarcza Bursztynu zaprezentowała sposób szlifowania tego niezwykle kamienia.

## Atrakcje przygotowane przez służby mundurowe

Gdańscy policjanci i strażnicy miejscy przygotowali konkursy z nagrodami na temat bezpieczeństwa. Natomiast 49 Pułk Śmigłowców Bojowych z Pruszcza Gdańskiego udostępnił strzelnicę laserową oraz mundury wykorzystywane w misjach stabilizacyjnych w Afganistanie. Na parkingu Nowego Ratusza dużym zainteresowaniem cieszyła się nowoczesna łódź motorowa oraz pokazy strażackie. Po deszczowym poranku wszyscy tłumnie przynieśli się na zewnątrz, by posłuchać niezwykle, łączonego koncertu orkiestry Morskiego

Oddziału Straży Granicznej i niedawno zakupionego przez Gdańsk mobilnego carillonu (instrumentu składającego się z 48 dzwonów o łącznej wadze 4 868 kg).

## Bezcerne rozmowy

Podczas całego dnia padło wiele pytań. Gości interesowało dosłownie wszystko: historia budynku, sylwetki Honorowych Obywateli oraz szczegóły działalności Rady Miasta. Wielu gdańszczan wspominało swoją młodość i czasy funkcjonowania w tym miejscu Klubu Studenckiego „Zak”. Mieszkańcy dzielili się także swoimi problemami, prosili o porady, zgłaszali



Na stoisku można było otrzymać materiały promocyjne Gdańsk.

pomysły dotyczące lepszego funkcjonowania Miasta.

- Dzięki takim wydarzeniom gdańszczanie, szczególnie ci najmłodszy, dowiadują się, jak ważna jest nasza praca, jaki wpływ ma na

przyszłość naszego Miasta – podsumował Przewodniczący Rady Miasta Gdańsk Bogdan Oleszek.

**Ewa Salamon**  
Fot. Jerzy Pinkas, UMG



W Wielkiej Sali Obrad radni zaprezentowali m.in. system do głosowania.

## OŚWIADCZENIE

Rady Miasta Gdańsk z dnia 24 września 2009 roku

w sprawie oceny zachowań kibiców na meczach Lechii Gdańsk

**Rada Miasta Gdańsk oświadcza co następuje:**

Mecze Lechii były często czymś więcej niż tylko meczami ukochanego przez kibiców klubu. W okresie stanu wojennego była to enklawa wolności i miejsce zbiorowego głoszenia poglądów oficjalnie zakazanych. Na „Lechii” spotykali się ludzie Solidarności z Lechem Wałęsą na czele. Tu miały miejsce akty protestu, tu tliła się nadzieja.

Lechia stała się w świadomości i obyczaju, tak jak miasto Gdańsk, klubem wolności i solidarności. Niech takim pozostanie, bo taka jest wola większości gdańszczan.

Prosimy władze Polskiego Związku Piłki Nożnej i Ekstraklasy S. A. o przyjęcie do wiadomości rzeczywistej tożsamości Naszego Klubu i uwzględnienie tego faktu przy ocenach transparentów tworzonych spontanicznie przez kibiców. Są one świadectwem pamięci, dumy, obywatelskiego zaangażowania i patriotyzmu.

Jednocześnie wyrażamy sprzeciw wobec wszelkich patologicznych zachowań części kibiców, gdy łamane są standardy przyjęte na stadionach Europy. Psują bowiem wizerunek naszego wspaniałego miasta i działają na szkodę Naszego Klubu.

# Zamieszkali na Uboczcu

Rozpoczęto się zasiedlanie nowych mieszkań komunalnych przy ul. Uboczce 24 na Oruni. W sumie zamieszkają w tym miejscu 163 rodziny. Klucze pierwszym lokatorom wręczone zostały we wtorek 22 września.

Mieszkania przy ul. Uboczce 24 pochodzą z puli 221 lokali pozyskanych przez miasto w ramach projektu "Mieszkania za grunt" od spółki Olivia Business Center.

Przy powstawaniu budynku przy ul. Uboczce 24 zadbano o jego odpowiednie wygłuszenie, a także ocieplenie, dzięki czemu jest on bardzo oszczędny w eksploatacji. W budynku znajdują się mieszkania jedno i dwupokojowe. Każde z mieszkań wyposażone jest w kuchnię elektryczną, armaturę sanitarną (zlewy, wanny, toalety), wykładzinę i terakotę. Przy każdym mieszkaniu znajduje się również komórka lokatorska.

Równolegle rozpoczęła się również procedura zasiedlania pozostałych 58 mieszkań pozyskanych od spółki Olivia Business Center, które zlokalizowane są przy ul. Czerwińskiego na Zakoniczynie.

**Michał Piotrowski**  
Fot. Jerzy Pinkas, UMG



Przekazanie kluczy do nowych mieszkań.

Projekt „Mieszkania z grunt” to nie jedyny sposób pozyskiwania lokali przez gminę. Budową mieszkań komunalnych zajmuje się również spółka celowa Gdańska Infrastruktura Społeczna. Mieszkania pozyskiwane są także z zasobów Towarzystw Budownictwa Społecznego. W 2009 roku z tych trzech źródeł udało się pozyskać w sumie 639 lokali. Nie zaspokaja to niestety bieżących potrzeb mieszkaniowych gminy. Na liście oczekujących na lokale z zasobów komunalnych znajduje się obecnie 3 807 rodzin. Prawie połowa z nich oczekuje na przydział mieszkania socjalnego.

## ► Debata podczas „Salonu Maturzystów”

8 września, w ramach odbywającego się „Gdańskiego Salonu Maturzystów Perspektywy 2009”, przyszli maturzyści spotkali się z prezydentem Pawłem Adamowiczem na debacie pt. „Jestem z Gdańska - będę z Gdańska!”

Przedmiotem debaty odbywającej się w auli Wydziału Prawa i Administracji UG, była aktualna sytuacja młodych ludzi w naszym mieście oraz możliwości, jakie dla nich stwarza - zarówno studiowania, jak i zatrudnienia.

Młodzi ludzie pytali, dlaczego warto wybrać właśnie Gdańsk. Chcieli też wiedzieć, jakie kierunki studiować: czy przynoszące dobrą pracę, czy zgodne z zainteresowaniami? Prezydent zdecydowanie stwierdził, że zgodnie ze swoimi zainteresowaniami, ale skoro wiemy, że zajęcie po takich studiach będzie niedochodowe, to trzeba spróbować zdobywać doświadczenie zawodowe w inny sposób lub studiować też inny kierunek.

Nie zabrakło też pytań bardziej osobistych: czy prezydent drugi raz także



Przyszłorocznym maturzyści debatowali z prezydentem blisko dwie godziny.

wybrałby prawo (Paweł Adamowicz ukończył Wydział Prawa i Administracji UG, pracował też przez kilka lat jako prorektor ds. studenckich na uczelni)? Prezydent odpowiedział, że wybrałby ten kierunek po raz drugi, ale pewnie studiowałby także inny kierunek dodatkowo.

**Dariusz Wołodźko**  
Fot. Jerzy Pinkas, UMG

## ► Gdańscy uczniowie otrzymali stypendia

16 września prezydent Gdańska za szczególne osiągnięcia w roku szkolnym 2008/2009 uhonorował uczniów gdańskich szkół. Stypendia otrzymało 368 uczniów.

Stypendia dla gdańskich uczniów przyznane już po raz czternasty. W tym roku otrzymało je 81 uczniów szkół ponadgimnazjalnych (w tym 5 najlepszych maturzystów z Gdańska) oraz 287 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych.

Na stypendia Miasto przeznaczyło 160 tysięcy złotych. Wysokość jednorazowego stypendium na jednego ucznia wynosi od 300 zł do 1000 zł. Pięciu najlepszych maturzystów w Gdańsku otrzymało stypendium w wysokości 2 500 tys. zł.

**Anna Dobrowolska**  
Fot. Jerzy Pinkas, UMG



Najmłodszy uczniowie po przyznaniu stypendiów.



# Najnowocześniejsza w Europie!

Miejska inauguracja roku szkolnego odbyła się 3 września w Zespole Kształcenia Podstawowego i Gimnazjalnego nr 26 w Gdańsku przy ulicy VII Dwór 6. Inauguracja połączona była z otwarciem Gdańskiej Szkoły Floretu.

Gdańska Szkoła Floretu posiada teraz najnowocześniejszy obiekt w Europie. Koszt jego budowy to 20,5 miliona złotych. Połowa środków pochodziła z budżetu Miasta Gdańska, a połowa z Ministerstwa Sportu i Turystyki.

Podczas inauguracji podpisano porozumienie o współpracy między ośrodkiem olimpijskim w Tauberbischofsheim w Niemczech a Gdańskiem. Ze strony niemieckiej sygnował je dyrektor ośrodka Daniel Striegel, a ze strony Miasta prezydent Paweł Adamowicz.

W części artystycznej inauguracji można było zobaczyć m.in. zainscenizowaną potyczkę szermierską kilkudziesięciu uczniów. Na koniec odbył się pierwszy pojedynek szermierski w nowo wybudowanej hali Gdańskiej Szkoły Floretu. Zmierzyły się w nim dwie mistrzynie: Sylwia Gruchała i Anna Rybicka. Po wyrównanej walce, decydujące pchnięcie zadała Sylwia Gruchała, wygrywając 5:4. Dodajmy, że obie szermierki są absolwentkami tej szkoły.

**Dariusz Wołodźko**  
Fot. Jerzy Pinkas, UMG



Gdańska Szkoła Floretu przy ulicy VII Dwór 6.



Pierwszy pojedynek szermierski w nowej Hali Floretu: Anna Rybicka i Sylwia Gruchała.

Ojcem chrzestnym pomysłu stworzenia specjalistycznej Hali Floretu w Gdańsku jest Ryszard Sobczyk, znany florecista, reprezentant Polski, mistrz świata i dwukrotny medalista olimpijski. Hala Floretu jako obiekt budowlany posiada: salę główną, cztery sale treningowe, część internatową z 20 pokojami (49 miejsc noclegowych), część administracyjną oraz tzw. łącznik pomiędzy Halą i istniejącym obiektem Szkoły Podstawowej nr 70 (ZKPiG nr 26). Oprócz tego: boisko sportowe wielofunkcyjne ze sztucznej trawy, boisko do koszykówki i bieżnię z nawierzchnią tartanową oraz małą architekturę (trawniki, oświetlenie, ławki, ogrodenie etc.)

## ► EuroBasket 2009 w Gdańsku

We wrześniu Polska była gospodarzem Mistrzostw Europy w Koszykówce Mężczyzn. Mecze rozgrywano w kilku miastach – także w Gdańsku.

Otwarcie Mistrzostw odbyło się w naszym mieście – 7 września w Hali Olivia. Uroczystą ceremonię otworzył występ Zespołu Pieśni i Tańca „Gdańsk”, a kibiców powitał prezydent Paweł Adamowicz. Następnie komisarz FIBA Eugeniusz Kuglarz podziękował za organizację EuroBasketu 09 w Gdańsku.

Łącznie w Gdańsku odbyło się sześć meczów rundy eliminacyjnej. W finale, który odbył się w Katowicach, Hiszpania pokonała Serbię, zdobywając tytuł Mistrza Europy. Nasza reprezentacja zajęła natomiast dziewiąte miejsce.

**Oprac. DW**  
Fot. Jerzy Pinkas, UMG



Oficjalne otwarcie EuroBasket 2009 odbyło się w Gdańsku.

## ► Mistrzowie nagrodzeni

9 września prezydent Gdańska spotkał się z medalistami Mistrzostw Świata i Europy.

Prezydent spotkał się z medalistami Mistrzostw Świata i Europy: Kamila Chudzik i jej trenerem Sławomirem Nowakiem, Adamem Korolem oraz Pawłem Szandrachem. Podczas spotkania mistrzowie otrzymali listy gratulacyjne oraz nagrody finansowe.

Kamila Chudzik to brązowa medalistka Mistrzostw Świata w wieloboju, a na co dzień zawodniczka gdańskiego AZS AWFIS. Adam Korol to Mistrz Świata w wioślarstwie w konkurencji czwórka podwójnych, a Paweł Szandrach (zawodnik MRKS Gdańsk) sięgnął po brązowy medal Mistrzostw Świata w K-4 na dystan-



Kamila Chudzik na co dzień jest zawodniczką AZS AWFIS w Gdańsku.

sie 1000 metrów oraz po medale Mistrzostw Europy: złoto w K-1 na dystansie 500 metrów oraz srebro w K-4 na dystansie 1000 metrów.

**Oprac. DW**  
Fot. Jerzy Pinkas, UMG

# Regulacja Potoku Oruńskiego

W lipcu zakończono prace związane z regulacją Potoku Oruńskiego. Uregulowany został odcinek potoku o długości 650 m, licząc od ujścia do Kanału Raduni, znajdujący się w granicach Parku Oruńskiego.



Jaz przed remontem...



... i po remoncie.

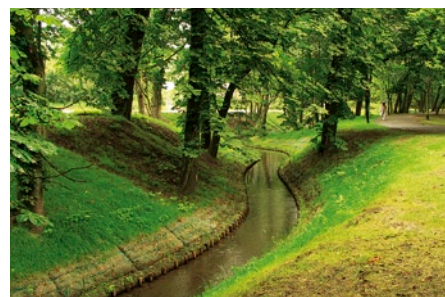
Wyremontowano także istniejący jaz piętrzący wody dla potrzeb pobliskich stawów parkowych i wybudowano kładkę dla pieszych nad jazem. Regulacja zabezpieczy brzegi potoku przed rozmyciem i erozją, zmniejszy zamulenie Kanału Raduni w rejonie ujścia potoku, poprawiając stan zabezpieczenia przeciwpowodziowego w rejonie kanału. Zwiększeniu przepustowości koryta cieku ułatwi swobodny przepływ wody i przyczyni się do bezpiecznego odprowadzenia wód opadowych i roztopowych ze zlewni potoku do Kanału Raduni.

Do umocnień koryta i skarp potoku zastosowano materiały przyjazne środowisku naturalnemu: materace i kosze kamienne oraz materace vegetacyjne z odpowiednio dobraną roślinnością. Inwestycję w imieniu Miasta nadzorowała Dyrekcja Rozbudowy Miasta Gdańska. Wykonawcą robót było Przedsiębiorstwo Robót Agromelioracyjnych i Hydrotechnicznych „Agromel” z Pruszcza Gdańskiego.

Oprac. i zdjęcia:  
Paweł Łukasiak, Lech Makara



Odcinek środkowy potoku przed regulacją.



Ten sam odcinek po regulacji.

# Polsko-ukraiński przewodnik po Gdańsku

W drugim tygodniu września, dzięki inicjatywie Instytutu Pamięci Narodowej, Zespołu Szkół Łączności oraz Gimnazjum nr 11, w Gdańsku gościła młodzież ukraińskiego Gimnazjum K. Szeptyckiego we Lwowie.

Głównym pomysłodawcą wizyty był Michał Sempołowicz – pracownik Biura Edukacji Publicznej IPN w Gdańsku. Jej celem było poznanie naszego miasta, jego historii oraz przygotowanie krótkiego przewodnika dla przyszłych gości z Ukrainy – głównie z myślą o zbliżających się UEFA Euro 2012.

Pierwszego dnia odbyła się gra miejska pt „Ukraińskie miejsca w Gdańsku”. Uczestnicy zostali podzieleni na patrole składające się z polskich i ukraińskich uczniów, a ich zadaniem było dotarcie do siedmiu wyznaczonych punktów (m.in. konsulatu Ukrainy i pomnika Jana III Sobieskiego). W

każdym punkcie gracze dostawali zadania pomagające lepiej zrozumieć historię tych miejsc. Po zakończeniu gry uczestnicy odwiedzili budowę stadionu w Letnicy.

Goście z Ukrainy spotkali się także z byłym prezydentem Lechem Wałęsą oraz zwiedzili Stare Miasto, po którym oprowadzał przewodnik Rafał Krause. Zwiedzili Westerplatte, którego historię przypomniał pracownik Muzeum II Wojny Światowej Jan Szukdliński. Zobaczyli budynek elektrowni należącej do dawnej Wojskowej Składnicy Tranzytowej oraz teren Kaszubskiego Dywizjonu Straży Granicznej, gdzie zwiedzili okręt.

Ostatniego dnia, wspólnie z polskimi kolegami redagowali przewodnik oraz przygotowali plakaty podsumowujące każdy z dni. W czasie pożegnania poczęstunku uczniowie przedstawili swoje prace oraz opowiedzieli o tym, czego dowiedzieli się w naszym mieście. Na koniec uraczyli nas wspólnym występem wokalnym. To jeszcze nie koniec projektu spotkań polsko-ukraińskich.

Patryk Latopolski, ZSŁ  
Fot. Michał Sempołowicz

Projekt „Polsko-ukraiński przewodnik po Gdańsku” (w ramach Projektu „Polanki 124 b”) realizowany był w dniach 6-12 września. Życzliwość i pomoc okazało wiele osób i instytucji, którym Biuro Edukacji Publicznej IPN Oddział w Gdańsku składa serdeczne podziękowanie:

- Prezydent Lech Wałęsa
- Ks. mitrat Józef Ulicki, proboszcz parafii greckokatolickiej pw. św. Bartłomieja i Opieki Najświętszej Maryi Panny
- Komendant Placówki Straży Granicznej w Gdańsku ppłk SG Wiesław Wręczycki
- Komendant Morskiego Oddziału Straży Granicznej kmrdr Piotr Stocki
- Maciej Kosycarz (Kosycarz Foto Press)
- Rada Miasta Gdańska
- Urząd Miejski w Gdańsku
  - Biuro Gdańsk Europejska Stolica Kultury 2016
  - Biuro ds. Euro 2012
  - Biuro Prezydenta ds. Promocji Miasta
- Politechnika Gdańska
- Europejskie Centrum Solidarności
- Muzeum II Wojny Światowej
- BIEG 2012
- Przewodnik PTTK Rafał Krause



Gościom z Ukrainy podobało się nasze miasto.



# Jubileusz Straży Miejskiej



**Święto Straży Miejskiej miało w tym roku szczególny charakter także z powodu oddania do użytku odremontowanego skrzydła budynku jej siedziby. Uroczystego otwarcia dokonał prezydent Gdańska Paweł Adamowicz. Podczas uroczystości zostały również nagrodzone osoby, które najdłużej pracują w Straży Miejskiej.**

25 września 2009 roku strażnicy miejscy świętowali osiemnastolecie istnienia formacji.

Gdańska Straż Miejska powstała 9 sierpnia 1991 roku. Tego dnia ówczesny prezydent Gdańska Franciszek Jamroz wydał zarządzenie nr 18/91 o utworzeniu Straży Miejskiej w Gdańsku. 24 września 1991 roku zarządzenie prezydenta zostało potwierdzone Uchwałą nr XXXII/179/91 Rady Miasta Gdańska. Do pracy w nowej formacji zgłosiło się 86 kandydatów, spośród których wybrano 35 osób. Pierwszym komendantem Straży Miejskiej został Henryk Wiesiołowski.

Straż Miejska to nie tylko codzienna służba, jaką znamy. Strażnicy miejscy ratowali ludzi podczas pożaru hali Stoczni Gdań-

skiej w 1994 roku, byli wśród służb ratowniczych po wybuchu gazu w wieżowcu przy Wojska Polskiego w 1995 roku (szczególnie przydatna okazała się sekcja psów ratowniczych). Aktywnie uczestniczyli też w działaniach ratunkowych podczas powodzi w Gdańsku w 2001 roku. Brali czynny udział w zabezpieczaniu terenu podczas pożaru w kościele pw. św. Katarzyny (2006 r.). Natomiast w 1997 roku, 18 gdańskich strażników ratowało ludzi i ich dobytek podczas powodzi na Dolnym Śląsku.

**Oprac. DW  
Fot. Miłosz Jurgielowicz**

## ► Stypendia im. Fahrenheita rozdane

Już po raz piąty młodzi gdańszczanie otrzymali stypendia naukowe im. Gabriela Daniela Fahrenheita na studia za granicą. W tym roku z rąk Pawła Adamowicza wyróżnienie to odebrało 37 osób.

Każdy z gdańskich stypendystów otrzymywać będzie po 2000 zł miesięcznie przez najbliższy rok nauki (zależnie od uczelni jest to 9 lub 10 miesięcy). Spośród trzydziestu siedmiu stypendystów dziewięciu otrzymało stypendium po raz pierwszy. Pozostałe 28 osób odebrało grant po raz kolejny i będzie mogło kontynuować naukę.

Stypendium Naukowe prezydenta Miasta Gdańska im. Gabriela Daniela Fahrenheita jest pierwszym w Polsce stypendium przeznaczonym na finansowanie studiów

zagranicznych. Celem stypendium jest umożliwienie najzdolniejszym absolwentom szkół średnich, będących mieszkańcami Gdańska, podjęcie studiów na renomowanych uczelniach zagranicznych. W ten sposób władze miasta Gdańska chcą przyczynić się do tworzenia przyszłych elit intelektualnych miasta i kraju.

Stypendium przyznawane jest na całkowite lub częściowe pokrycie kosztów studiów licencjackich lub magisterskich za granicą, w szczególności: czesnego, opłat za akademik (mieszkanie) i wyżywienie.

Początkowo stypendia były przyznawane gdańskim absolwentom matury międzynarodowej. Od 3 lat mogą się o nie ubiegać również osoby legitymujące się maturą polską i wybitnymi osiągnięciami.



**Stypendyści Fahrenheita z prezydentem Gdańska i zastępcą prezydenta ds. polityki społecznej Ewą Kamińską (z prawej).**

**Michał Piotrowski  
Fot. Jerzy Pinkas, UMG**

## ► Wyginali śmiało ciała!

Wakacyjna propozycja Miasta Gdańska dla wszystkich spragnionych ruchu „Wyginaj śmiało ciało!” okazała się strzałem w dziesiątkę. Przez ponad dwa miesiące gdańszczanie i turyści ćwiczyli w urokliwej nadmorskiej scenerii.

Na świeżym powietrzu i pod okiem instruktorów odbyło się ponad 1600 godzin ćwiczeń w Parku Nadmorskim. Bezpłatne zajęcia, w których udział wzięło kilkadziesiąt osób, odbywały się co tydzień, w piątkowe wieczory oraz sobotnie przedpołudnia. W Parku Nadmorskim ciała wyginali niezależnie od wieku nie tylko gdańszczanie, nie zabrakło gości z wielu miast Polski oraz z zagranicy.

- Cel projektu, którym było zachęcenie użytkowników parku do uprawiania różnych form rekreacji czynnej na świeżym powietrzu, z wykorzystaniem muraw parkowych i istniejącej infrastruktury parkowej, został osiągnięty – podsumowuje akcję Barbara Szczyt, koordynatorka projektu z Wydziału Środowiska Urzędu Miejskiego. Zainteresowanie projektem było wielkie, a uczestnicy apelują o przedłużenie akcji na cały rok kalendarzowy.

Środki na wakacyjną rekreację w Parku Nadmorskim pochodziły z Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, a koszt przedsięwzięcia to ok. 20 000 złotych.



**Wyginywanie ciała w Parku Nadmorskim.**

**Anna Dobrowolska  
Fot. Wydział Środowiska UMG**

# Gdańsk mówił Szekspirem!

Kilkudziesięciu wybitnych aktorów polskiego teatru i kina wystąpiło w południe 14 września na dwudziestu scenach usytuowanych na przedprozach kamienic Długoego Targu.

Przez godzinę raczyli zgromadzonych widzów z wybranymi przez siebie monologami i dialogami autorstwa Williama Szekspira. Aktorzy przyjechali do Gdańska na zaproszenie Andrzeja Wajdy – honorowego patrona Fundacji



Honorowym patronem Fundacji Theatrum Gedanense jest Andrzej Wajda.

Theatrum Gedanense, by wziąć udział w uroczystości wmurowania kamienia węgielnego pod budowę Gdańskiego Teatru Szekspirowskiego. W ramach happeningu utwory i fragmenty spektakli prezentowali znakomici aktorzy, m.in.

Andrzej Seweryn, Jerzy Stuhr, Cezary Pazura, Zbigniew Zamachowski, Magda Cielecka i Mirosław Baka.

Po części artystycznej w miejscu, gdzie już wkrótce powstanie zaprojektowany przez prof. Renato Rizzi budynek teatru, na placu przy ul. Bogusławskiego, odbyło się wmurowanie kamienia węgielnego, na której obecni byli m.in. premier Donald Tusk, minister kultury i dziedzictwa narodowego Bogdan Zdrojewski, metropolita gdański Sławoj Leszek Głódź, marszałek senatu Bogdan Borusewicz, marszałek województwa pomorskiego Jan Kozłowski i prezydent Gdańska Paweł Adamowicz.



Wmurowanie kamienia węgielnego pod Gdański Teatr Szekspirowski.

Gdański Teatr Szekspirowski to pierwszy teatr w Polsce, który po II Wojnie Światowej zostanie zbudowany od fundamentów. Jego budowa zajmie ok. 3 lat. Po wmurowaniu kamienia węgielnego dokończone zostaną prace ziemne na terenie budowy, zaś wczesną wiosną przyszłego roku planowane jest wylanie fundamentów.

Michał Piotrowski  
Fot. Jerzy Pinkas, UMG

# Seniorzy na wybiegu

10 września w Domu Pomocy Społecznej „Ostoja” w Gdańsku Stogach odbył się niezwykle pokaz mody: dla seniorów oraz osób niepełnosprawnych.

Wydarzenie nazywało się „Moda i Styl Seniora”, a wzięli w nim udział podopieczni placówki oraz innych ośrodków wsparcia dziennego dla sędziwych mieszkańców Gdańska, seniorzy z dzielnicy, niepełnosprawni uczestnicy zajęć w środowiskowych domach samopomocy MOPS w Gdańsku.

Modelki oraz seniorzy perfekcyjnie poradzili sobie z tremą i zaprezentowali na wybiegu, pokazując że bycie modnym to atrybuty nie tylko ludzi młodych. Przed publicznością panie pojawiły się w strojach codziennych, wieczorowych oraz specjalnie zaprojektowanych ubraniach z elementami wzornictwa kaszubskiego. Kolejnym elementem show był pokaz mody dla osób niepełnosprawnych, które również mają potrzebę wyrażania siebie poprzez ubiór. Na zakoń-

czenie, w ramach łączenia pokoleń, odbył się pokaz mody młodzieżowej.

Prezydent Paweł Adamowicz (sprawujący patronat nad imprezą) z dyrektorem DPS „Ostoja” Ewą Zawadzką wręczyli podarunki partnerom oraz sponsorom w podziękowaniu za ich pomoc. Złożono także życzenia z okazji piętnastolecia DPS „Ostoja”.



DPS „Ostoja” miał świetny pomysł na obchody piętnastolecia swojego istnienia.



Seniorzy na wybiegu!

Celem przedsięwzięcia było rzucenie wyzwania stereotypom dotyczącym osób starszych i niepełnosprawnych oraz zwrócenie uwagi na ich potrzeby. Gratulujemy pomysłu, a cel został osiągnięty: wydarzenie relacjonowały prawie wszystkie trójmiejskie media.

Oprac. DW  
Fot. Agnieszka Fleischer



**2 października - 13 listopada**

Wystawa z cyklu „Dialogi” - Dominik Skutnik i Henryka Eibena „from dialog 2 goliad”  
Gdańska Galeria Miejska 1, ul. Piwna 27/29

**15 października - 6 listopada**

Wystawa ikon projektowanych przez młodzież  
Gama GAK ul. Starowiejska 16a

**19 października - 11 listopada**

Wystawa malarstwa Wiktorii Roszkowskiej  
Wyspa Skarbów GAK, ul. Turystyczna 3

**23 października - 17 listopada**

Pasjonaci - wystawa prac artystów „z pasji”, a nie z „wysztaczenia”  
Dom Sztuki GAK, ul. Stryjewskiego 25

**13 października - 16 listopada**

Wystawa rysunków Magdaleny Nowak  
Polska Filharmonia Bałtycka, ul. Ołowianka 1

**3 listopada, godz. 12.00**

Odsłonięcie rzeźby Akteona z grupy malarsko-rzeźbiarskiej „Metamorfoza Akteona” oraz sesja nt. mitu Akteona i tradycji łowickich  
Dwór Artusa, ul. Długi Targ 45

**5 listopada, godz. 18.00**

Koncert z cyklu In Progress – „Mona Mur & En Esch”  
CSW Łaźnia, ul. Jaskółcza 1

**5 - 6 listopada**

Międzynarodowa konferencja „Kultura - podaj dalej”  
Nadbałtyckie Centrum Kultury, ul. Korzenna 33/35

**6 listopada, godz. 18.00**

Parakino - Spotkanie z JÓZEFEM ROBAKOWSKIM  
CSW Łaźnia, ul. Jaskółcza 1

**6 listopada, godz. 18.00**

Kwadraty Owalne - poemat wierszów autorski poetki Dominiki Kuźniewskiej  
Cebulka GAK, ul. Dworska 29a

**6 listopada, godz. 19.00**

Koncert w 100-rocznicę urodzin Leona Łukasze-wskiego - Polski Chór Kameralny, dyr. Jan Łukasze-wski  
Ratusz Staromiejski, ul. Korzenna 33/35

**6 - 28 listopada**

Festiwal Jazz Jantar 2009  
Klub Żak, Polska Filharmonia Bałtycka

**7 listopada, godz. 19.00**

Kabaret „Świerszczochrzążę”  
Akademia Muzyczna, ul. Łąkowa ½

**8 listopada, godz. 19.00**

Koncert patriotyczny z cyklu Oruńskie Koncerty Kameralne  
Kościół p.w. św. Jadwigi Królowej, ul. Krzemowa 3

**10 - 29 listopada**

Wystawa: „Spleen. Malarstwo i poezja”. Grażyna Krzemińska i Anna Maria Boros  
Dworek Artura GAK, ul. Dworcowa 9

**10 - 22 listopada**

Trzecia edycja All About Freedom Festival - jedynego w Polsce festiwalu idei wolności  
Filmy, muzyka, teatr, wystawa, debaty oraz wykłady autorytetów życia publicznego.

**10 listopada, godz. 17.00 (wystawa potrwa do 22 listopada)**

Otwarcie wystawy „Nowa Europa” w ramach All About Freedom Festival  
Galeria Bałtycka, Al. Grunwaldzka 141

**11 listopada, godz. 20.00**

- All About Freedom Festival  
Koncert L.U.C. 39/89 – „Zrozumieć Polskę” z udziałem Zbigniewa Namysłowskiego, Leszka Możdżera, Michała Urbaniaka  
Kino Neptun, ul. Długa 57

**12 listopada, godz. 19.00**

- All About Freedom Festival  
Polska premiera filmu „Dla chwili wolności, Austria 2008”. Godz. 21.00 - Spotkanie z reżyserem Arashem T. Riahi  
Multikino Gdańsk, Al. Zwycięstwa 14

**13 listopada - 16 grudnia**

Wystawa fotograficzna z okazji rocznicy śmierci Adama Mickiewicza  
Wyspa Skarbów GAK, ul. Turystyczna 3

**13 listopada, godz. 19.00**

Wstęp Nory Volkovej oraz finał wystawy „from dialog to goliad” Dominiki Skutnik i Henryka Eibena  
Gdańska Galeria Miejska 1, ul. Piwna 27/29

**15 listopada - 13 grudnia**

II wystawa ekslibrisów „Duch gdańskiej architektury”  
Dom Uphagena, ul. Długa 12

**15 listopada, godz. 19.30**

XV Komedia Jazz Festival - Carla Bley & The Lost Chords  
European cooperation - Leszek Kułakowski, Leszek Żądło, Piotr Kułakowski, Michael Kullick  
Polska Filharmonia Bałtycka, ul. Ołowianka 1

**16 listopada, godz. 12.00**

Promocja publikacji „Rzeź Gdańska z 1308 roku w świetle najnowszych badań. (Materiały z sesji naukowej 12-13 listopada 2008 roku” pod red. prof. dr hab. Błażeja Śliwińskiego)  
Dwór Artusa, ul. Długi Targ 45

**16 listopada, godz. 13.00**

Promocja książki „Początki Gdańska. Dzieje ziem nad zachodnim brzegiem Zatoki Gdańskiej w I połowie X wieku” prof. dr hab. Błażeja Śliwińskiego  
Dwór Artusa, ul. Długi Targ 45

**18 listopada - 20 grudnia**

Wystawa malarstwa Wojciecha Tomaszewskiego - Kołyszki  
Polska Filharmonia Bałtycka, ul. Ołowianka 1

**18 listopada, godz. 17.00**

Wykład „Nowe datowanie początków grodu gdańskiego.” mgr Bogdana Kościńskiego z Muzeum Archeologicznego w Gdańsku  
Dom Uphagena, ul. Długa 12

**18 listopada, godz. 17.30**

„Muzyka i tańce” - spotkanie z prof. A. Januszajtiszem z cyklu wykładów poświęconych dziedzictwu kulturowemu miasta  
Nadbałtyckie Centrum Kultury, ul. Korzenna 33/35

**19 listopada, godz. 19.00**

Wernisaż wystawy prac Stefana Stankiewicza  
Plama GAK, ul. Pilotów 11

**19 listopada, godz. 18.00**

Koncert: Andrzej Piaseczny & Seweryn Krajewski  
Polska Filharmonia Bałtycka, ul. Ołowianka 1

**20 listopada, godz. 19.00**

(wystawa potrwa do 8 stycznia 2010)  
Wernisaż wystawy gdańskiej rzeźbiarki Katarzyny Józefowicz  
Gdańska Galeria Miejska 1, ul. Piwna 27/29

**20 listopada, godz. 19.00**

- All About Freedom Festival  
Koncert „Muzyka moja wolność”  
Centrum Stocznia, ul. Doki 1

**20 listopada, godz. 19.00**

- All About Freedom Festival  
Spektakl „Sprawa Dantona”  
Teatr Wybrzeże, ul. Św. Ducha 2

**20 listopada, godz. 19.00**

Spektakl Teatru A part „Kołyśanka”  
Cebulka GAK, ul. Dworcowa 9

**20 listopada, godz. 20.00**

Gendos Supersam (Tuwa) - mistrz śpiewu Kargyraa, tuwińskie i szamańskie pieśni  
Plama GAK, ul. Pilotów 11

**20 listopada, godz. 19.00**

4. Gdańska Jesień Pianistyczna. Koncert Inauguracyjny - Orkiestra Symfoniczna PFB, dyr. Kai Bumann  
Polska Filharmonia Bałtycka, ul. Ołowianka 1

**20, 21, 22 listopada, godz. 18.00**

VI Spotkania teatralne w rocznicę śmierci Adama Mickiewicza  
Wyspa Skarbów GAK, ul. Turystyczna 3

**21 listopada - 4 grudnia**

Zarażeni Druskiennikami - polsko - litewska wystawa prac artystów i amatorów  
Dom Sztuki GAK, ul. Stryjewskiego 25

**21 listopada, godz. 19.00**

4. Gdańska Jesień Pianistyczna, Kirył Keduł - fortepian  
Sala Kameralna, Polska Filharmonia Bałtycka, ul. Ołowianka 1

**21 listopada, godz. 16.00 i 20.00**

- All About Freedom Festival  
Spektakl „Sprawa Dantona”  
Teatr Wybrzeże, ul. Św. Ducha 2

**21 listopada, godz. 19.00**

„Teatr jest kobietą...” - spektakl Gabinetu Ruchomych Obrazów, następnie prezentacja Teatru Tańca i Muzyki Kino Variatino  
Klub Żak, ul. Grunwaldzka 195/197

**22 listopada, godz. 18.00**

4. Gdańska Jesień Pianistyczna - Eugene Indjic - fortepian  
Sala Kameralna, Polska Filharmonia Bałtycka, ul. Ołowianka 1

**22 listopada, godz. 20.00**

Muzyka w Sanktuarium Bożego Miłosierdzia  
Kościół 00. Zmarłychwstańców  
ul. Gomółki 11/13

**22 listopada, godz. 20.00**

- Festiwal Jazz Jantar 2009  
Koncert The „NEW” Branford Marsalis Quartet (Branford Marsalis - saksofony, Joey Calderazzo - fortepian, Eric Revis - kontrabas, Justin Faulkner - perkusja)  
Polska Filharmonia Bałtycka, ul. Ołowianka 1

**22 listopada, godz. 16:00**

Koncert z cyklu „Muzyka z Nowym Ratuszu. Promocje młodych talentów”  
Sala Herbowa Nowego Ratusza, ul. Wały Jagiellońskie 1

**22 listopada, godz. 19:00**

Koncert Leny Koch i ZMD Cappella Gedanensis  
Ratusz Staromiejski ul. Korzenna 33/35

**22 listopada, godz. 20:00**

Koncert Max Klezmer Band (muzyka etniczna)  
GAK „Stacja Orunia”, ul. Dworcowa 9

**24 listopada, godz. 18:00**

Koncert „W tempie andante” - ZMD Cappella Gedanensis  
Hotel Marina, ul. Jelitkowska 20

**24 - 27 listopada**

„Woody Allen - powaga błazna” - pokazy filmowe, czytanie prozy Allena, debata o twórczości Allena, remix audiowizualny  
Nadbałtyckie Centrum Kultury, ul. Korzenna 33/35

**25 listopada, godz. 18.00**

Msza św. w dniu święta patronki Miasta z oprawą muzyki carillonowej  
Kościół pw. św. Katarzyny Aleksandryjskiej, ul. Wielkie Młyny

**25 listopada, godz. 18.00**

Biesiada Poetycka - wieczór poezji śpiewanej  
Gama GAK, ul. Starowiejska 16a

**26 listopada, godz. 19.00**

Koncert Muzyki Dalekiej Wschodu, wyk. Polski Chór Kameralny, dyr. Ko Matsushita (Japonia)  
Dwór Artusa w Gdańsku, ul. Długi Targ 43/44

**26 listopada - 6 grudnia**

Festiwal „Naracje” poświęcony fenomenowi Gdańska rozumianego jako opowieść. Temat: „światło i architektura”  
Główne Miasto

**26, 27, 28 listopada, godz. 20.16 - 23.00**

- Festiwal „Naracje”  
72 x 56 „Subwersywny blask materii” - interaktywna projekcja video Doroty Walentynowicz na bazie struktury architektonicznej  
Zieleniak, ul. Wały Piastowskie 1

**27 listopada, godz. 20.00**

Maya Zakhara Supersama (Rosja) - śpiew jako sztuka oddychania, tańiec oraz gra na instrumentach: hurdy durdy, zhalaika, kaljuka, dungur  
Plama GAK, ul. Pilotów 11

**28 listopada, godz. 19.00**

„W Gorącej Wodzie Kompani Szol”  
Klub Żak, ul. Grunwaldzka 195/197

**28 listopada, godz. 11.00**

Spektakl „Jadro Kobiecości” - Teatr Pozatym  
Dworek Artura GAK, Dworcowa 9

**28 listopada, godz. 12.00**

Paula Preuss - koncert muzyki kameralnej z cyklu „Muzyczne niedziele w Domu Uphagena”  
Dom Uphagena, ul. Długa 12

**29 listopada, godz. 11.00**

93. Krakowski Salon Poezji w Gdańsku  
Nadbałtyckie Centrum Kultury, ul. Korzenna 33/35

Oprac. Edyta Tombarkiewicz

# W skrócie

## ► W Oliwie będzie przychodnia

Mieszkańcy Oliwy pod koniec przyszłego roku będą mieli swoją przychodnię. 30 lipca br. Nadbałtyckie Centrum Medyczne zobowiązało się notarialnie do wybudowania i uruchomienia nowoczesnej placówki przy ul. Polanki 7. Dużą rolę w tej sprawie odegrali Jarosław Gorecki i Jacek Teodorczyk, członkowie Komisji Spraw Społecznych i Ochrony Zdrowia Rady Miasta Gdańska. Radni od lat zabiegali o powstanie takiej placówki w Oliwie. Na szczęście udało się w końcu znaleźć odpowiednią lokalizację. Nie bez znaczenia jest również fakt przekazania przez Miasto Gdańsk gruntu pod budowę przychodni na okres 50 lat.

## ► Wilno znów w Gdańsku

Instalacje, wystawy fotograficzne, koncerty wileńskich zespołów, a także tradycyjny Jarmark Wileński – to tylko niektóre z atrakcji „Dni Wilna”, które tradycyjnie odbyły się w Gdańsku w pierwszych dniach września.

„Festiwal Europejskich Stolic Kultury – Wilno w Gdańsku” to interdyscyplinarne wydarzenie ukazujące kulturę i tradycję Wileńszczyzny. W naszym mieście można było usłyszeć i zobaczyć litewskich artystów reprezentujących najciekawsze trendy w muzyce, fotografii i sztukach audiowizualnych.

W gdańskich galeriach swoje prace fotograficzne prezentowali m.in. Vilma Sailikiene i Akvile Anglickaite, a także absolwenci wileńskiej ASP. Równie silną obsadę festiwalu stanowiły zespoły muzyczne. Przed gdańską publicznością zaprezentował się zespół Balkan Sevdach grający niezwykle energetyczną muzykę zawierającą brzmienia folkowe rodem z Bałkanów. Bardzo udany był również

koncert rockowo-elektronicznej grupy Fusedmarc na Targu Węglowym.

Zwieńczeniem festiwalu było jeszcze jedno wyjątkowe wydarzenie muzyczne: w niezwyklej przestrzeni gdańskiego kościoła św. Jakuba odbył się koncert akordeonowy artystów z Polski i Litwy. Muzycy - Jarosław Bester, Raimondas Sviackievicius, Mindaugas Bačkus i Cezary Paciorek dali pokaz niezwykłej wirtuozerii.

## ► Nowy sezon wystaw „Ars ante portas”

W Filharmonii Bałtyckiej ruszył kolejny sezon wystaw z cyklu „Ars ante portas”. 16 września otworzyła go Daria Selka-Bonna wystawą malarstwa i rysunku „Et omnia vanitas?” („I wszystko marność?”).

Autorka wystawy jest absolwentką Liceum Plastycznego w Orłowie. Główną dziedziną uprawianą przez nią sztuki jest ilustrowanie książek. W swoich pracach, pod przykrywką baśniowości i oniryczności, przemycza treści filozoficzne. Jest współautorką wszystkich czterech projektów (w tym i obrazu, przy którym odbywają się wystawy z cyklu „Ars ante portas”), realizowanych bezinteresownie i zespołowo przez grupę trójmiejskich artystów – projektów przeznaczonych „dla miasta Gdańska i jego mieszkańców”.

Patronem honorowym wszystkich wystaw z cyklu „Ars ante portas” jest prezydent Gdańska Paweł Adamowicz.



Małgorzata Gołaszewska z Filharmonii Bałtyckiej, Daria Selka-Bonna i Maria Flisek.

## ► Udział mieszkańców w planowaniu

Partycypacja społeczna w kontekście przedsięwzięć planistycznych i inwestycyjnych – jej blaski i cienie – były tematem dwudniowej konferencji pt. „Partycypacja społeczna w planowaniu przestrzennym”, która odbyła się w dniach 17-18 września w Nowym Ratuszu w Gdańsku.

W konferencji udział wzięło blisko 100 osób z całej Polski, m.in. planiści, przedstawiciele władz samorządowych i stowarzy-

szeń lokalnych. Organizatorami dwudniowej debaty było Biuro Rozwoju Gdańska oraz Instytut Architektury Krajobrazu Politechniki Krakowskiej.

## ► Legalne graffiti

18 września odbył się finał konkursu graffiti „Wiem – nie niszczyć, tworzę”. Do finału zakwalifikowało się 6 drużyn i 6 osób indywidualnych. Od wczesnych godzin rannych, w rytm bitów puszcanych przez DJ Oronia, finaliści wykonywali własne projekty na ścianach tunelu łączącego Długie Ogrody z Podwalem Przedmiejskim. Część młodzieży rywalizowała w dodatkowym konkursie malowania krasnali, któremu patronowała firma Cropp.

Triumfotorem konkursu został Damian Rybarczyk, miejsce drugie przypadło Rafałowi Kłowski, natomiast trzecie zdobył Marcin Frost. Dodatkowo została wyróżniona drużyna z Gimnazjum Nr 11, która zdobyła puchar Komendanta Straży Miejskiej. Konkurs zorganizowany został przez Straż Miejską, CSW „Łażnia” i Gimnazjum Nr 20. Patronatem honorowym konkursu objął Prezydent Miasta Gdańska, Pomorski Kurator Oświaty, Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego i Metropolia Gdańska 2016.



Tym razem mandatu nie będzie!

## ► Po Ogarnej kontrapasem

Od 22 września rowerzyści mogą, korzystając ze specjalnego pasa ruchu, przejeżdżać swobodnie ulicą Ogarnej w obu kierunkach. Kontrapas na Ogarnej to pierwsze tego rodzaju rozwiązanie w naszym mieście, ale jak zapowiada Remigiusz Kitliński – Oficer Rowerowy Miasta Gdańska – zdecydowanie nie ostatnie. Kontrapas rowerowy oraz wyłączenie rowerzystów spod zakazu ruchu na fragmencie ulicy Ogarnej pozwoli na połączenie wschodnich dzielnic Gdańska ze Śródmieściem. Trasa ta stanowi naturalne przedłużenie drogi rowerowej biegnącej z dzielnicy Stogi oraz tranzyt dla ruchu rowerowego generowanego z dzielnicy Rudniki.



Na Targu Węglowym odbył się tradycyjny jarmark z produktami z Wilna.



Otwarcie kontrapasa rowerowego odbyło się 22 września – w Europejskim Dniu Bez Samochodu. Gdańsk chce się bowiem wzorować na miastach zachodnioeuropejskich, które już dawno postawiły na ruch rowerowy i podjęły walkę z dominacją samochodów. Nasze miasto jest od wielu lat jest w ścisłej krajowej czołówce pod względem liczby tras rowerowych. Obecnie mamy ponad 70 km dróg dla rowerów, a w najbliższych latach planowane jest powstanie ok. 40 km kolejnych ścieżek. Wraz z rozbudową dróg rowerowych planowane jest również stworzenie specjalnych parkingów, z których korzystać będą posiadacze rowerów.

Fot. Jerzy Pinkas, UMIG



Już od pierwszego dnia z kontrapasa korzystali rowerzyści.

## ▶ Gdańskie Święto Pieroga

27 września odbyło się już ósme gdańskie Święto Pieroga. W tym dniu na Targu Węglowym oprócz koncertów, konkursów, sztuczek iluzjonistów i innych atrakcji, największe możliwości mieli amatorzy wyrobów kulinarnych. Tym razem konkurs jedzenia pierogów na czas wygrał Dariusz Jaśkowiec, który zjadł ich 26 (to jednak mniej niż 41, które pochłonął ubiegłoroczny rekordzista).

Ugotowano też największego na świecie ruskiego pieroga, który ważył aż 50 kilogramów! Emocji dostarczyła wyrównana walka dziennikarzy i polityków w lepieniu pierogów na czas. Nieznacznie lepsi okazali się politycy, wygrywając z dziennikarzami 151 do 148. Z dużym aplauzem spotkał się także występ Stana Borysa i Tercetu Egzotycznego.

Fot. Jerzy Pinkas, UMIG



Pierogi lepił też radny Piotr Dzik (z lewej) i europoseł Jarosław Wałęsa (z prawej).

## ▶ Rada ds. Pola Bitwy Westerplatte

28 września prezydent Gdańska powołał Radę ds. Pola Bitwy Westerplatte. W Kaszubskim Dywizjonie Straży Granicznej spotkali się przedstawiciele współwłaścicieli cypla. Powołanie Rady ma służyć lepszej koordynacji prac historycznych i muzealnych. Westerplatte stanie się jednym z przyczółków Muzeum II Wojny Światowej.

Fot. Jerzy Pinkas, UMIG



Dyrektor Muzeum II Wojny Światowej Paweł Machcewicz i prezydent Gdańska Paweł Adamowicz.

## ▶ Bezrobotni mogą rejestrować się przez internet

Od 28 września bezrobotni w Gdańsku mogą rejestrować się przez Internet, ma to ułatwić i przyspieszyć procedurę zgłoszenia. Na spotkanie z pracownikiem PUP trzeba się jednak stawić, choć w późniejszym terminie. To pierwszy w Polsce system internetowej rejestracji osób bezrobotnych.

Szczegóły jego funkcjonowania przedstawili 28 września br. podczas konferencji w gdańskim ratuszu zastępca prezydenta Gdańska Andrzej Bojanowski oraz dyrektor Powiatowego Urzędu Pracy w Gdańsku Roland Budnik.

Dzięki elektronicznej rejestracji znacznie skróci się czas oczekiwania na rejestrację. Krótka wizyta w urzędzie będzie jednak konieczna, aby potwierdzić wprowadzone przez internet dane oraz własnoręcznie podpisać niezbędne do rejestracji formularze.

Wystarczy odwiedzić stronę internetową [www.pup.gda.pl](http://www.pup.gda.pl), a następnie skorzystać z odnośnika „Rejestracja przez Internet”. Formularz zgłoszeniowy będzie wymagał podania imienia, nazwiska, numeru NIP, PESEL oraz danych dotyczących wykształcenia. Po zakończeniu procedury rejestracji wyświetlona zostanie krótka informacja dotycząca dokładnego terminu i miejsca (godzina oraz numer pokoju) stawienia się w celu potwierdzenia rejestracji.

Nowoczesny system rejestracji jest częścią strategii wykorzystania współczesnych technologii w administracji. Już od kilku miesięcy bezrobotni korzystać mogą m.in. z nowatorskiego systemu powiadamiania o nowych ofertach pracy przez SMS.

## ▶ Wyróżnienie dla Karty Turysty

Podczas tegorocznej, siódmej już edycji konkursu „Najlepszy produkt turystyczny”, organizowanego przez Polską Organizację Turystyczną, wyróżnienie otrzymała Karta Turysty „Gdańsk - Sopot - Gdynia - Plus”.

Jest to pierwszy konkurs, w którym wyróżniono produkt Gdańskiej Organizacji Turystycznej. Karta Turysty „Gdańsk - Sopot - Gdynia - Plus” została więc zauważona i doceniona nie tylko przez turystów, ale też przez grono branżowych ekspertów. Przypomnijmy, że jest to pierwsza w kraju w pełni elektroniczna karta, która oprócz bezpłatnych wejść do trójmiejskich muzeów, zawiera bilet metropolitalny i turystyczny. Jej posiadacz może więc bez ograniczeń poruszać się środkami komunikacji miejskiej w Gdyni, Gdańsku i Sopocie oraz korzystać ze zniżek i rabatów w 150 punktach na terenie całego województwa pomorskiego. Kartę Turysty można nabyć w gdańskich i gdyńskich punktach Informacji Turystycznej.



Karta Turysty została wyróżniona przez ekspertów.

## ▶ Ruszyły wyburzenia pod Trasę Słowackiego

Rozpoczął się pierwszy etap rozbiórek obiektów kolidujących z budową Trasy Słowackiego. W tym etapie prace rozbiórkowe prowadzone będą na odcinku od ul. Potokowej do Al. Rzeczypospolitej. Do wyburzenia przewidziano 11 obiektów. Są to budynki mieszkalne, gospodarcze, magazyny i pawilony handlowe zlokalizowane przy ul. Słowackiego 32A, ul. Partyzantów 108, 108A, 116A, ul. Kościuszki 4A i ul. Hynka. Całość prac związanych z tym etapem wyburzeń trwać będzie do grudnia br.

Łącznie do wyburzenia na Trasie Słowackiego jest 57 obiektów. Jest to 11 budynków mieszkalnych, garaże, warsztaty samochodowe, budynki gospodarcze, budynki usługowe, magazyny i pawilony handlowe.

Koszt budowy tego odcinka Trasy Słowackiego to około 400 mln zł. Rozpoczęcie zasadniczych robót związanych z tą inwestycją planowane jest na czwarty kwartał przyszłego roku.

Oprac. Dariusz Wołodźko

# I Dzień Otwarty gdańskiego stadionu

Blisko 5 tysięcy osób zwiedziło 27 września stadion budowany na gdańskiej Letnicy. Towarzyszący Dniu Otwartemu festyn cieszył się ogromnym zainteresowaniem.

Wielką atrakcją festynu był 40-metrowy dźwig, dzięki któremu można było spojrzeć na budowę z góry oraz grochówka serwowana przez gdańskich restauratorów. Oprócz spaceru po budowie wszy-

scy mogli obejrzeć także siedzibę Biura Inwestycji Euro Gdańsk 2012, a na najmłodszych czekało całe mnóstwo atrakcji, m.in. zjeżdżalnie „Tor Wyścigowy”, „Dżungla”, boisko do piłkarzyków, bramka radarowo-



Z możliwości zobaczenia budowy skorzystało wielu gdańszczan.



Prezydent Paweł Adamowicz otwiera dwupoziomą platformę widokową, z której będzie można oglądać budowę stadionu aż do jej zakończenia.

celnościowa, „Świat Gier”. Podczas festynu odbyło się wiele konkursów, w tym konkursy rysunkowe z ciekawymi nagrodami. Było też wspólne śpiewanie – konkurs karaoke.

Przed południem prezydent Paweł Adamowicz otworzył dwupoziomą platformę widokową,

która znajduje się we wschodniej części placu budowy (dojście od ul. Zagłowej). Ogólnodostępna platforma umożliwi swobodną obserwację budowy aż do jej zakończenia.

Oprac. DW

Fot. Jerzy Pinkas, UMG

## Coraz więcej „Juniorów” w Gdańsku

Tylko we wrześniu w Gdańsku powstały trzy nowe boiska, wybudowane w ramach programu społecznego „Junior Gdańsk 2012”.

Zespół Szkół Budownictwa Okrętowego, Szkoła Podstawowa nr 80 i Szkoła Podstawowa nr 79 wzbogaciły się o nowoczesne obiekty sportowe dzięki hojności prywatnych sponsorów oraz pomocy Urzędu Miejskiego w Gdańsku. Mogą z nich korzystać zarówno uczniowie, jak i mieszkańcy Gdańska. Boiska posiadają sztuczną murawę, która umożliwia trenowanie w praktycznie każdych warunkach pogodowych. Sponsorzy otwartych we wrześniu boisk to: Stocznia Remontowa, Navimor International oraz Stocznia Wisła i Korporacja Budowlana DORACO.

Warto przypomnieć, że kolejne „Juniory” powstają w ekspresowym tempie i z docelowych 16, do końca tego roku gotowych będzie już 10! Koszt jednego to średnio ok. 350 tys. złotych.

Co istotne, niektóre z nowych boisk są obiektami wielofunkcyjnymi. Oprócz gry w piłkę nożną, można spróbować swoich sił m.in. w koszykówce i siatkówce.

Michał Brand

Fot. Jerzy Pinkas, UMG

Junior Gdańsk 2012 - program funkcjonujący w ramach Społecznego Komitetu Wspierania Euro 2012. Zakłada on budowę sieci boisk przyszłolnych w Gdańsku dzięki wsparciu finansowemu przedsiębiorców działających na terenie Pomorza.

Społeczny Komitet Wspierania Euro 2012 został powołany z inicjatywy pomorskich środowisk gospodarczych, pod patronatem prezydenta Miasta Gdańska Pawła Adamowicza 6 listopada 2007 r. Jednym z jego głównych zadań jest współudział i pomoc w budowie Gdańskich boisk przyszłolnych („Junior Gdańsk 2012”). Więcej informacji o SKWE: <http://www.euro.gdansk.pl/skwe>



Nowe boisko w Szkole Podstawowej nr 79...



... w Szkole Podstawowej nr 80...



...i w Zespole Szkół Budownictwa Okrętowego.



# 1000 dni do Euro 2012 – „Przystanek Letnica 2009”

W sobotę 12 września o godz. 18.00 padła magiczna bariera 1000 dni do rozpoczęcia Piłkarskich Mistrzostw Europy. Tego dnia gdańszczanie bawili się w Letnicy na rodzinnym festynie „Przystanek Letnica 2009”.

Warsztaty szrudlarskie, loteria fantowa, karaoke, występy taneczne, warsztaty multimedialne, konkursy plastyczne i sportowe, dmuchana zjeżdżalnia – to tylko niektóre z atrakcji, które tego dnia czekały na gdańszczan.

Tego dnia rozpoczęliśmy wielkie odliczanie: 1000 dni do Euro 2012! Na przybyłych czekał więc dmuchany stadion, studio fotograficzne Euro i konkurs wiedzy o mistrzostwach. Niewątpliwą atrakcją była wizyta piłkarzy Lechii, konkursy wiedzy o futbolu oraz pokaz free style.

Festyn na Letnicy wpisuje się w działania na rzecz rewitalizacji społecznej tej dzielnicy. Podczas „Przystanku...” prowadzona była profilaktyka związana z przeciwdziałaniem uzależnieniom od alkoholu i narkotyków, a Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej propagował m.in. ideę tworzenia rodzin zastępczych.

Tego dnia rozpoczęła się też publiczna zbiórka pieniędzy na wyposażenie stadionu i wspieranie – m.in. poprzez zakup sprzętu – młodzieżowych klubów piłkarskich. Pomysłodawcą akcji „Razem



Roboty na budowie idą zgodnie z harmonogramem. 460 osób pracuje od 7.00 do 22.00. Wylano już ponad 20 tysięcy z 70 tysięcy metrów sześciennych betonu, zużyto ponad 2,5 tysiąca z 6 tysięcy ton stali do tworzenia konstrukcji żelbetonowych. Z tworzeniem konstrukcji żelbetonowych budowniczy doszli do drugiej kondygnacji (wliczając piwnice i płytę boiska, stadion będzie liczył siedem poziomów).



Dmuchała makieta stadionu sprawiła wiele frajdy najmłodszym.

na rzecz stadionu” jest Gdański Klub Biznesu, a realizuje ją Społeczny Komitet Wsparcia Euro 2012 w Gdańsku. Chętni mogą wpłacać pieniądze do Nordea Bank Polska, numer konta 50 1440 1345 0000 0000 1071 1134. Osoby, które wpłacą do 100 zł, zostaną wymienione w serwisie internetowym SKWE 2012 oraz w księdze pamiątkowej stadionu. Ci, którzy wyłożą od 100 do 1000 zł, otrzymają dodatkowo list od prezydenta Pawła Adamowicza. Wpłacający minimum 1000 zł otrzymają certyfikat, a ich nazwiska będą umieszczone na pamiątkowych tablicach przy wejściach na stadion.

Oprac. **Dariusz Wołodźko**  
 Fot. **Jerzy Pinkas**

Organizator imprezy: Koalicja na Rzecz Rewitalizacji Społecznej Letnicy – czyli: gdański MOPS, Referat Rewitalizacji i Biuro ds. Euro 2012 Urzędu Miejskiego w Gdańsku, Gdański Archipelag Kultury „GAMA”, Ognisko Wychowawcze nr 1, Stowarzyszenie „Przywrócić Dzieciństwo”, TPDU „Wybrzeże”, Stowarzyszenie Miłośników Letnicy, Gdańskie Centrum Profilaktyki Uzależnień, Stowarzyszenie Pomocy im. Św. Brata Alberta koło Gdańskie.

Partnerzy wydarzenia: Komenda Miejska Policji w Gdańsku, Straż Miejska, Pomorski Ośrodek Ruchu Drogowego.

# Konkurs na zagospodarowanie Targu Siennego i Rakowego

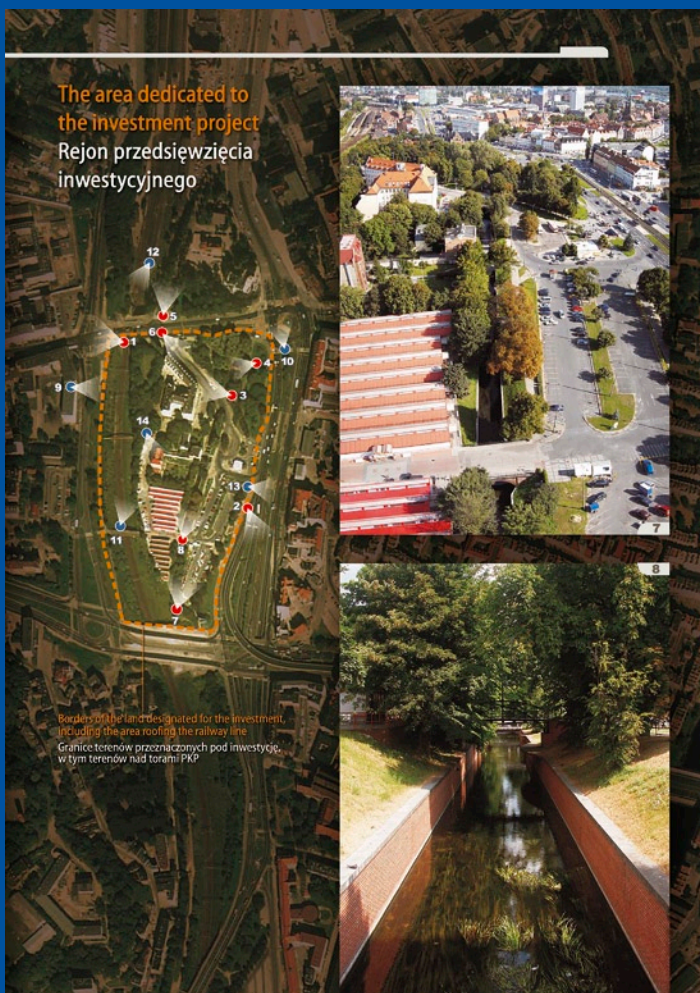
Rozpoczął się konkurs na zagospodarowanie rejonu Targu Siennego i Targu Rakowego. Do udziału w nim prezydent Gdańska Paweł Adamowicz zaprasza inwestorów polskich i zagranicznych.

Z pomocą strategicznego inwestora w samym sercu Gdańska – na terenie Targu Siennego i Rakowego – powstanie nowoczesne centrum wielofunkcyjne z prestiżowymi powierzchniami komercyjnymi i strefą publiczną. Znajdą się tu m.in. mieszkania o łącznej powierzchni około 30 tys. m<sup>2</sup>, obiekty handlowe o powierzchni 20 tys. m<sup>2</sup> oraz wielopoziomowe parkingi dla około 2 tys. samochodów. Powstanie tu także nowy przystanek Szybkiej Kolei Miejskiej Gdańsk-Śródmieście, zintegrowany z węzłem przesiadkowym dla pasażerów komunikacji miejskiej. Przebudowa Targu Siennego i Rakowego ma wzbogacić ofertę Śródmieścia Gdańska kierowaną do mieszkańców miasta, biznesu i turystów.

O ostatecznym kształcie zagospodarowania tego terenu zdecyduje właśnie inwestor wyłoniony w konkursie.

W ramach konkursu realizowane będą:

- zabudowa rejonu Targu Siennego i Targu Rakowego, o łącznej powierzchni ok. 3,5 ha,
- włączenie w ramach zintegrowanego węzła komunikacyjnego w teren inwestycji planowanego przystanku SKM Gdańsk Śródmieście, realizowanego przez spółkę SKM w Trójmieście w rejonie wiaduktu Armii Krajowej,
- budowa płyty nad torami kolejowymi pomiędzy wiaduktami Hucisko i Armii Krajowej, stanowiącej ok. 2 ha dodatkowej powierzchni do zainwestowania,
- usprawnienie komunikacji miejskiej poprzez realizację węzła integracyjnego w rejonie wiaduktu Armii Krajowej i jego powiązanie z nowym przystankiem SKM Gdańsk Śródmieście,
- skomunikowanie Targu Siennego i Targu Rakowego z zewnętrznym układem drogowym – przebudowa fragmentów istniejących ulic w



rejonie planowanych dojazdów m.in. skrzyżowanie ulic Hucisko, Podwale Grodzkie, Targ Rakowy 3 Maja wraz z połączeniem tej trasy z terenem Targu Siennego i Targu Rakowego,

- budowa ogólnodostępnych parkingów.

Celem publicznym przedsięwzięcia jest:

- realizacja ogólnodostępnych obiektów użyteczności publicznej wraz z ogólnodostępnym parkingiem i przestrzeniami publicznymi,
- budowa i przebudowa wewnętrznej i zewnętrznej infrastruktury technicznej, w tym, wewnętrznej i zewnętrznej układu komunikacyjnego,
- budowa budynku „Centrum Dziedzictwa Historycznego Miasta Gdańska”,
- budowa drogi rowerowej (o ile pozwolą na to warunki techniczne).

Wnioski o dopuszczenie do udziału w Konkursie można składać w gdańskim magistracie w terminie do dnia 30 listopada 2009 roku. W kolejnym etapie konkursu (grudzień 2009 - lipiec 2010) inwestorzy będą musieli przygotować i złożyć harmonogram przedsięwzięcia oraz programu funkcjonalno – użytkowego. Będzie to również okres ewentualnych negocjacji kandydatów z Miastem Gdańsk

oraz grupą PKP dotyczących warunków przyszłej współpracy. Drugi etap zakończy się złożeniem ofert i ich oceną przez Komisję Konkursową, także podpisaniem umowy przedwstępnej z oferentem, który uzyskał najwyższą ilość punktów.

W trzecim etapie (lipiec 2010 – wrzesień 2010) inwestor będzie zobowiązany do sporządzenia koncepcji urbanistyczno – architektonicznej. Etap ten zakończy się podpisaniem umowy z Miastem.

Więcej informacji, pełna dokumentacja oraz opis projektu i szczegółowy regulamin konkursu znajduje się na stronie [www.tsrgdansk.pl](http://www.tsrgdansk.pl)

**Biuletyn Informacyjny Rady i Prezydenta Miasta Gdańska „HEROLD”**

dostępny jest także w na stronie [www.gdansk.pl](http://www.gdansk.pl)

w zakładce **Publikacje i Multimedia**.

Dostępny jest nie tylko aktualny, ale i wszystkie archiwalne wydania Biuletynu.

